

Obra

1569-1571.

Libro de Alvarado de la Armada
que se envia de la obra del
Cuerpo de San L. de San L. Abril 8

1571





Rubrica dels Al baras de las datas del libro
mayor de la taula de obra Aportat y nosat
tres Joachim St y Bernat Masden del pte
mer de Maig de M. D. Lxviij

Datas de censos y sensalls encartf - 1.

Datas de sacuistans y mojos encartf - xij -
y foger -

Datas extraordinarias encartf - xxviij

Datas de Messres de ases encartf - xxviij -

Datas de fester encartf - xxxviij

Datas de courer y furer encartf - xxxviij

Datas de candeler de cera encartf - xxxviij

Datas de calls y rajola encartf - xxxviij

Datas de enidier encartf - lxxviij -

Datas de libeter encartf - lxxviij / 73

Datas del fender d'agua de pla

Jobal dirí cluvar com a beneficiat del
ego benefici de St. Salvador alt de la pinya
E la seu fundat atore avur rebut de m
joachim fons y berrnat moí deu pueruq drey
menq de la pinya trentay foy fons di. 8. 12. 14
y son p fons foy tott anyt a dit benefici
p una casa qui foyet dñ barch. l'ancener
ala ploga de la seu y foy p l'apaga de Sta
creu de mag. 1569 y p l'uan foy l'apaga
de maoria foy a b. de mag. 1569. — 12. 14

Joan ne. barch. clergie obrenit
lo bene. foy de Sta. Caterina foy
son en lo sglia de St. pere de
les puells de barch. matorol aver
rebut dels sobre dits matorol
nos vint y foy en un sic. 12. 14
e son foy a l'any 1569 ne foy de pen
tyo en nobra de lo seu de barch
adit mo. bene. foy quí en un y a
lo foy de St. juo de juny e son
foy lo qo qo de St. juo p'oppositat
y a l'any de mal. 1569. e per lo nez
ne foy lo pnt. de barch. de mo. mo
vint y foy l'any 1569. — 12. 14

he rebre Jo f...
del d...
de...
sons...
de...
com...
s...

Jo guillem rano spum canoge
y protector dela capella dela glo
ria s. Agulalia patrona nostra
emili...
sempre Joachin sans y herma
masider regent la obra...
liures...
dita obra de...
capella lo primer de may y
son p lo may profestat de
m...
y f foua fas lo p... 23 de
juny 1569

Jo pe albert y...
et...
gorgue atork...
coranta...
a...
govern...
la ver...
de...
den...
a...

Jo...
re...
sant y herpat...
menos...
dela sen de barcelona vint

yo honore salvadora...
Jo...
p lo...
es...
juny prop passat y p la veni
tat fas lo present de mo
mia prop...
a 6 de juliol 1569

my. H. x. 6

[illegible]

1787

vijth

١٥٦

254

$$m \neq x \oplus$$

ij^a v g

[illegible]

p baldin olim prauere com a beneficiat
 del seu beneficiu de soluator als d'elles
 pina en la seu fundat ators aver rebut
 de m. joachim sants y bernat mosten prauere
 y obras puros de la seu beta y de sous de
 j. d. y. y son p. de son. fa tots anys la dita
 obra adre benefici p. unaga casa q. son
 de losos. Hanter her a la plaza de la seu
 y son p. la paga de esta cruce mag al
 any 1570 y p. lo que fa lo p. de la
 mia fet a 15 de mag 1570. J. d. y.

he selon fofancefr fmghe nort froune
 del d^e g^uerrol deia sen de barrois
 114 de baptesmes des d^es catobres. rita
 fous plangage de fangre fangre fangre
 del fangre de nes d^es que fangre fangre
 en des nes fangre fangre fangre fangre
 fangre fangre de fangre d. lxx

Tojam me Brugnera Beneficiat de L
 Beneficiis pto. Catalina ^{ent per de l'expres} ~~de l'expres~~
~~de l'expres~~ de V m. Currim fons y verant
 mor dem ho Cregno ~~2025~~ mint y sine
 lin us die xxv tto. y fons f vno pen
 no fo duto tan co cogit vny t st
 fons de Juny a dit vane feli y f co
 ne ritat fons co pot a l'cto fa
 dino mio p o p r i a h o 27. de
 Jun 1570

Jo. pan. pinguetor Canoga abba xels obas ma)
 uos. hanc dicit xels pss obas pna salarij qz la p
 ma de. f. pan de finge any pñ quate itos y
 finge de. m. H. p. p. de ma pna a pna de finge
 1570

yodo ~~maeris~~ dypalay a zore apierrebut
 de l'or sobre d'it's obles

de y^{te} Jo. de S. Bartolomeu
 Ja yodon federic d'azulay obrenunt lo
 benefici de s. barbara en s. vere
 de les encelles de barcelona. tinc
 rebuts dels sobres ditz sobres vint
 y tinc lliures y son y la paga de ls.
 yna prop pasat y son y altrestat
 des ne fa la obra adit benefici
 y lo ver fas lo vresset de mania
 a 5 de yuliol 1570. vrent q

present dem Joan homs p^{re} beneficiat
 en la seu d. bay ha rebut Joan pay xer
 fastre dela Vila de hostals q^{ue} ha procurat
 don d. beatriu flor v^{er}duar xelustastofa d
 y tme flor q^{ue} sabater dela Vila d. m^{er} v^{er}
 del aybae d. grona co constad. fa procura.
 don d. beatriu flor v^{er}duar xelustastofa d
 don d. beatriu flor v^{er}duar xelustastofa d
 nat morda den. y obereb morda del
 seu d. bay onze lurs d. p^{re} p^{re} p^{re}
 ppenso gento d. censai fa d^{re} obra ala
 dita beatriu flor tat co na cenme
 possenit lobbers de so marie co tmar
 co a tudora enseps ab altus dela p^{re}sona
 y bers de na q^{ue}ner ma donzella flia co
 muna della tal dat so marie y son per
 a payn de fante so d. sum prop
 passat q^{ue} plo ver fas lo pat ve
 ma p^{re}ia a vny de Agost 1570

a
 10 quillom spuny canoge dela seu delan na y
 hitor dela capella des. q^{ue} lalia vult. m^{er} m^{er} m^{er}
 ana. rebut dels sempre sots sobres m^{er} lures
 dly vny t^{re} e les quati fa la tauola dela sobonda
 vnsal ala d^{re} capella lo primer de maig y d^{re}
 y a maig p^{re}passat y t^{re} lurs fas lo pat alban
 de rha mid. fa 23. de setembre 1570

v^{er} hierony^{us} comes comige y m^{er} ordon de lo fra
 almyon an d^{re} m^{er} heretm dels fort. sots obras d^{re} tre
 luras y son p^{re} lo censai sola obra a d^{re} p^{re} chmoyon
 y p^{re} p^{re} m^{er} ag^{re}de lomes de agost p^{re} passat
 y p^{re} lo ver fas lo pat de m^{er} p^{re} lo 2 de no^{re} bre
 1570

Joan homs procurador mara. del
 amicus xarib dela seu de bay ha rebut
 dels furs b^{re} oas d^{re} m^{er} sans y ber nae
 morda obereb morda se p^{re}antovurt
 lurs d^{re} L^{re} vny t^{re} pagadit v^{er} b^{re}
 vny t^{re} vny t^{re} m^{er} che. y t^{re} m^{er} g^{re} d^{re} xcc
 ploms aila m^{er} sada. d. v^{er} tub^{re} co
 24 tant d. edant d^{re} p^{re} co^{re} v^{er}
 fas lo pat de ma p^{re}ia a d^{re}
 d. noembre 1570 y son p^{re} la
 pensio d. v^{er}nsal fa d^{re} d^{re} obra
 a d^{re} amicus xarib a d^{re} d. noembre
 y p^{re} lo pat de no^{re} bre

[illegible]

Jo Jaume Oliveres Canonge y altre dels
 homes majors dela sen he rebun quatre
 lliures y mig drog my H & A dels R^s
 sons homes y son p los esneus del nadal
 pp veidor fca a v de desembre 1570
 Jo pera River de ga de barcellona atorc
 aver rebut dels senors Bernat mar
 cia y cotaim santos sots sobers d'eu
 Gierres die nra y dita canasta me
 pagan p la panna me fca l'atru
 la de l'obra p lo i nclaa de de la
 casa p per la paga de sant tuo
 mci p l'op p fca y per la paga
 del nadal p primer vinent de
 1571 y p l'op p fca lo pnt allera
 de med i nra p ponia vuy a v de
 deembre 1570

[illegible]

yo pe. albert y vna canonge
 l'ysmaior del gorgue elan vint
 debarke avr s aver rebrin
 de 2 M. m. Joursim sants y
 bernat mas den sots Govers.
 e dita yglefia vint clures
 y compta paga del nord al
 p'opt vint, les sis y con
 per vacio del gorgue y l'is dos
 per ajuda de costa y per lo
 ver fas lo p'ur de ma y pro
 vint a xxi de desembre
 m 22 xxi

Emes Jo. cobredit M. Bonet fme rector dels
cobredits d'ors dels obres endu n. vuyt
Alunni per la pensio del se tal l'altre anys
doni mulla dels obres alla Chanceria d'Ala pa
ra de d'altres prop per son d'Ala pa
fas 6 mda de ma mia vuyt a g de m vuyt 14
Abul 15 71

En mes tunc rebus sicut dicitur per la indemo
 dels cadues d'edra taula per la c'p'm
 p'm' l' Et fenes l' p'm' mes per la
 der f' l' p'm' de ma mia vny la
 9 de di _____ v u

Joan noms procurator maior del
amursaris comuns de la seu d' Barcelona
d' V. m. s. n. o. r. s. Joa n m. s. n. o. r. s. de n. a. c. i. o. n. s.
deu s' miquel de la seua d' e. m. s. n. o. r. s. s. o. n.
I responno fa la taula de la cera adre
amursaris qui seun any en dues repartis
7 son p' vn any que s' m. i. a. i. o. d. a. n. u. s.
de present per lo d' farlo present
na p' pua a 22. d. d. h. o. n. e. 1571

lo quallem spūm canonge dela f. sea de bar na
 y proteston dela capella dela gloriosa s.
 catalina emdit non atorq. aitor rebat. ells
 sobredits obres menos cūint y quatrelhures
 y tretze sous d'ny xxm. lxxm. q. asser
 quatrelhures p. vuyntanta misses segon
 celebrades en dita capella p. lo beneficiu dela
 obra me. altres quatrelhures p. vuyntanta
 misses segon celebrades p. la misma d.
 m. or. mes sis lures p. sent y vint
 misses segon celebrades p. la misma d.
 m. Carthagena Brugara y mes non
 lures p. sent y vuyntanta misses se
 g. celebrades p. la misma dela s. coll.
 mes trenta y tres sous p. huyntenta
 nari p. la misma del q. sonu canonge
 gongales lo qual se celebrat en
 ta capella d. p. tot sumen les solen
 idiat p. artules les 24. 133 y son p. lo
 any. quia. compensat. lo prime. de
 maig 1570 y f. m. i. i. d. e. r. e. n. de Abril
 de 1571 y f. l. o. a. f. l. o. p. a. l. l. e. n.
 de ma ma sa 27. de Abril 1571

[illegible]

Finalme[n]te saluado p[re]dicho reman[ente] reuoluto
nos p[re]dicho p[er] las r[ec]tas del auj
uerfarij del p[re]sencia de los
y to ver f[ac]to p[re]sencia de la m[an]o de m[an]
mayor[ia] con ello vuy a 26 de octubre
1569

En los saltos y ruidos muchos
tenim' usur. de la piedad obus
mianos y los reys del angustia
y el furor cañon, concal's
fot font # by f
p i o Auk fas lo present de
na de un nuevo hora do by
de ib dicembre - 1869

¶ En el notario predicto y las
financas predictas, tenim xura
de vs ms vñt mano qm
fue los plos plos del anjua
y de los anjua de puer
y el elevat dny a 30 de cany
1577 mano. vñs dñs. fñ
de ma de mñ mñ y rorallo.

¶ En el notario predicto y las
financas predictas, tenim xura
de vs ms vñt mano qm
fue los plos plos del anjua
y de los anjua de puer
y el elevat dny a 30 de cany
1577 mano. vñs dñs. fñ
de ma de mñ mñ y rorallo.

¶ En el notario predicto y las
financas predictas, tenim xura
de vs ms vñt mano qm
fue los plos plos del anjua
y de los anjua de puer
y el elevat dny a 30 de cany
1577 mano. vñs dñs. fñ
de ma de mñ mñ y rorallo.

my f

vñ f

my f

¶ En el notario predicto y las
financas predictas, tenim xura
de vs ms vñt mano qm
fue los plos plos del anjua
y de los anjua de puer
y el elevat dny a 30 de cany
1577 mano. vñs dñs. fñ
de ma de mñ mñ y rorallo.

¶ En el notario predicto y las
financas predictas, tenim xura
de vs ms vñt mano qm
fue los plos plos del anjua
y de los anjua de puer
y el elevat dny a 30 de cany
1577 mano. vñs dñs. fñ
de ma de mñ mñ y rorallo.

¶ En el notario predicto y las
financas predictas, tenim xura
de vs ms vñt mano qm
fue los plos plos del anjua
y de los anjua de puer
y el elevat dny a 30 de cany
1577 mano. vñs dñs. fñ
de ma de mñ mñ y rorallo.

tt m f

vñ f

vñ f

En mes no saltes y predios y plas
ragons predios y plas
semin rebur dels predios
obres manes y lo anquer
vi celebrat a s de juny
y lo me de mayes guare
fons dich my p y plas
fals y reser de mayes
mayes to allo d'ay a s de
juny 15-70

En mes no saltes y predios y plas
las, ragons predios
semin rebur dels predios
obres manes y lo anquer
vi de la animes de purga
tor y lo eprat q de dich
guare fons dich my p
y plas mayes to allo
mayes a s de juny 15-70

En mes no saltes y predios y plas
fons predios semin rebur dels
predios obres manes guare fons
y lo rachs del anquer yri de las
animes de purgatorij celebrat
a doze de juny y lo de xas la
pau de mayes y mayes to allo
a s de juny 15-70

En mes no saltes y predios y plas
dites semin rebur dels predios
obres manes y lo anquer
fons del patrinia celebrat a
10 de juny y lo de xas la
prebur de mayes y mayes to allo
dich demunt dich 15-70

En mes no saltes y predios y plas
predios semin rebur dels predios
obres manes y lo rachs de las an
mes de purgatorij y p lo de xas
aprefur de mayes my p mayes
to allo d'ay a s de juny 15-70
To anquis festa premece por
ter de les claustrs de la sen
de comen tunc rebur de la sen
dich festa de oze vint y sine
sours y lo dines y To p lo se
lari de tres me si foc a apell
setembre y octubre de l'any 1569
arabio de sine dines y vint y
lany y may de al tra paut
finguala segun d'ay a s
To p la mitia anyada a
qual comen a primer de
octubre de dich any 1569
se ha finit lo de res de abril

De 1570 y p la merced de
lo prelat de marina vinyto
lo primer de agosto de lano
1570

En el nofaloys p redio renim rebu
dels predio de nro muno y las
rochys del anjues pny y las anjues
de purgatorj felat de dny de agosto 1570
y p lo ver faca present la ma de
nyn nuy. G. roallo dia yany soba
dio guarre pny dny nuy
No saltas marcho de nro muno
da mofos tem nro rebu de nro
muno guarre pny dny nuy
de las anjues felat de dny de
agosto 1570 y p lo ver faca present
dny nuy pny dny nuy

No saltas marcho de nro muno
da mofos tem nro rebu de nro
muno guarre pny dny nuy
de las anjues felat de dny de
agosto 1570 y p lo ver faca present
dny nuy pny dny nuy

En el nofaloys p redio y p las rochys
preuices renim rebu dels predio
obres manos y las rochys del anjues
fany delas anjues de purgatorj
guara pny dny nuy
Lo ver faca present la ma de nuy
marcho roallo dny a 10 de octu
bre 1570

Nofaloys p redio renim rebu
dels predio obras manos y las rochys
del anjues fany del purgatorj
fany pny dny nuy
Capitula de ma ma de nuy
fany dny a 15 de octubre
1570

Jo Geronj pny de nro pny
dela pny tny rabu de nro
predio de obras guarre
fany pny p la mofa pny
de las anjues de purgatorj
fany pny y donar a mofos
de las anjues de purgatorj
B. dny de nro pny mofos
y p lo ver faca present
de voluntat nra de
ma de pny pny pny
y pny pny pny pny
1570

[illegible]

Datus extra ordinarios
 present my faw me Alagasi harebut nestre Antony
 otoreno pin tor deli sob obres fis lures dig vj thg
 ison adon compta y conetacare pin tar y dan raul
 los angels y pitats et al par maior etia. Scunda bary
 ip lo ver faglo qnt de voluntaria p. 100
 dit in faw me Alagasi a 28 de may 1579

1569 mit recht Jonh might
 ingewonnen docht endrecht vndrecht
 man in mo. 1569 vna ad iudicatio
 fent v. de clata no de vinde. per grana
 get de pane mo. 1569 per de manna ppa
 Might mighters

[illegible]

+

Jo Pau Calopa notz de Barcelona atorg
 haver deute de vos lo veng m. Joat
 cum son prouen altre dell obres me
 nos de la seude bar a 7 m. q. d. q.
 cona lura yguate font q. son perlo
 alay dels caputls maritimaals
 formatx en pades del clauel Calopag
 comoliz p.ore meu entre falamit
 fontoua mader munde cuet
 de bar 7 muller sus
 fers gura del restone y per lo
 fers f. l. apm de ma m. m.
 a rey de julio 1569

Jo Pau Calopa notz de Barcelona atorg
 haver deute de vos lo veng m. Joat
 cum son prouen altre dell obres me
 nos de la seude bar a 7 m. q. d. q.
 cona lura yguate font q. son perlo
 alay dels caputls maritimaals
 formatx en pades del clauel Calopag
 comoliz p.ore meu entre falamit
 fontoua mader munde cuet
 de bar 7 muller sus
 fers gura del restone y per lo
 fers f. l. apm de ma m. m.
 a rey de julio 1569

a

del veng m. Joat son font q. al tre del b
 obres menors de p. n. calalia de rethm
 Joat xam m. notz tudanon font
 d. q. y l. t. v. m. q. son t. r. d. g. m. q. son
 p. l. o. n. g. m. a. e. p. u. b. f. e. r. f. m. l. a. p. u. d. p. o. r.
 nada p. l. o. p. r. o. m. a. d. o. r. d. e. l. i. b. r. a. n. g. e. l.
 p. r. e. h. e. m. p. u. r. r. o. n. e. s. o. p. o. r. e. m.
 h. d. i. g. r. e. a. l. o. p. l. a. s. o. m. m. e. a. n. o. d. e. d. n.
 p. r. e. s. f. e. t. d. m. o. m. i. a. a. 7. d. e. f. e. r. e. m.
 l. o. r. e. 1569

a

de rebus ydermat pellure notari dela
 cort del offinalat eulich de Barma
 totz del veng m. Joat son font
 al tre del b obres menors de fonda
 g. u. l. a. l. i. a. l. a. t. o. r. z. e. f. o. n. t. s. f. e. b. q. u. e. b.
 g. u. l. a. l. i. a. l. a. t. o. r. z. e. f. o. n. t. s. f. e. b. q. u. e. b.
 f. o. n. t. s. p. e. r. l. e. s. f. e. g. o. n. e. b. d. e. t. r. e. b. d. e.
 f. e. r. m. a. d. e. d. r. e. f. e. l. e. b. a. l. a. m. a. l. a. u. d. i. c. i. a.
 e. u. l. a. c. a. u. s. a. f. e. a. p. o. r. e. l. o. r. a. m. o.
 f. o. n. t. s. f. e. b. q. u. e. b. p. l. a. p. e. n. t. a. t. i. o.
 f. e. l. a. p. e. r. s. o. n. a. d. e. l. a. c. o. r. t. e. u. l. i. c. a.
 a. l. r. e. g. e. r. y. a. m. i. r. e. b. b. o. r. r. a. b. q. d.
 l. o. r. e. f. a. s. l. o. p. u. t. d. e. m. a. m. a. A.
 d. m. e. d. e. s. e. t. e. b. i. e. M. d. l. x. v. m.

folia lo alburu
 el culo p. t. d. e. l. l.
 n. o. n. g. e. r.

Rueben Jo autormi Joan bonet uny pman
dels vened m^e. Lany 7.
minois dela se debalo cloin sis fons i fons
cotin autumir de la sentura d'entanto
fem lo ste senor don guilleme Castador
vigne de barceloun canceller de la nuyt
en el sauf de fortunaid cronica autumir

pour appointer les administrateurs
 de la Caisse de Saint Julien de la Rivière
 fin de mai 1800
 Ad. C. C.

[illegible][illegible]

present ac my ye pelli ser ha rebna
 lo jobre dyo gntz terra atts quedi v. sois
 abres (my for 2. on y den brayes lra
 portons atts seiregardt att portals n. ayon ga
 nne ser ha re de m. f. 1569

Jo domingo oana mestre de casa e co se auer
rebut del pedit obres mes sebiau de 6 e pou i sin
ch dich xim 807 dit i o y a do bat u pilax
de obrela seu de les oar bole de se fei tor nar
a q li a do bat q plo cia a lral sin bori porar
esca tes gi tal i anen p cal i reure tera
i are na axoila p lesca nal se l dit pilax
iesca tes q auem co pra se p lo torat xet
set sin bori i al tres p o se q louet na fet
caure e p losional i p rot p louet fa slo ye
set de mania al dave k denoe bre
any 1569

Jo domingo oana mestre de casa e co se auer
rebut del pedit obres mes sebiau de 6 e pou i sin
ch dich xim 807 dit i o y a do bat u pilax
de obrela seu de les oar bole de se fei tor nar
a q li a do bat q plo cia a lral sin bori porar
esca tes gi tal i anen p cal i reure tera
i are na axoila p lesca nal se l dit pilax
iesca tes q auem co pra se p lo torat xet
set sin bori i al tres p o se q louet na fet
caure e p losional i p rot p louet fa slo ye
set de mania uni ax xre i nox ay 1570

Jo de mi Jo domeruy Canonge de la seu de l'ay ha
ubur quilla terra sua terra de lo predit de obrel
nou fute de 80 qd. de sen p d'any piggel de asenb
d. 6 di vige de la seu ha trada la seu del entorn
del de la seu y p l'uer sub e p m Jo sub de domeruy
any 1570

Jo de mi Jo sebastia Mos pruerca n'at p'at Joanne
alera y artran Morera grateras tanta fons
co co Joanne alera p. 33 p'oges de les asenb
d'any de la seu canonge 1566 y 1570 p'at
Morera p. 33 p'oges de la morera 1566 1570
y p l'uer fa lo p'at Jo sebastia Mos 22 de
Any 1570

Jo domingo oana mestre de casa e co se auer re
but del pedit obres i si l'ure i euant sou simt x
dich v 807 dit i o y a do bat u pilax
de obrela seu de les oar bole de se fei tor nar
a q li a do bat q plo cia a lral sin bori porar
esca tes gi tal i anen p cal i reure tera
i are na axoila p lesca nal se l dit pilax
iesca tes q auem co pra se p lo torat xet
set sin bori i al tres p o se q louet na fet
caure e p losional i p rot p louet fa slo ye
set de mania uni ax xre i nox ay 1570

Jo dit gans p'achre but del pedit obres den au sou
dich 807 dit i o y a do bat u pilax
de obrela seu de les oar bole de se fei tor nar
a q li a do bat q plo cia a lral sin bori porar
esca tes gi tal i anen p cal i reure tera
i are na axoila p lesca nal se l dit pilax
iesca tes q auem co pra se p lo torat xet
set sin bori i al tres p o se q louet na fet
caure e p losional i p rot p louet fa slo ye
set de mania uni ax xre i nox ay 1570

^a Jo domini o o ana me / re de ca / e / co fe auer
rebut del pedit sobre / tre ta u soui sis
dich / 18 p 18 v 1 / so p feina se me tre ma
no bre / q a a do bat q s p lo uia sobre la / ca
pe le / p o p la / a o re ti a mu / da d a u n a r e
u la / de la taula / da g r a / del sin bo ri i a a d o
la / da la taula / da de ca sa / del fo se r a o
se po sa re u i t / x i n c h / r e u l e s a i t a b e e a g s t
com te u n a c a r e o a d o c a l / p l o u e r f a s t e
p e s e t r e m a m i a a x p m / de o c h t u b r e
a x 1570

^a Jo / o / J a m m e / v e l l e r a / h u i t e r r a / c a t e d a / d e b a r / c o t e
h a g u / r e b u t / d e r o c / ^{o d r a i m e n o r d e l a f i g u r a}
^{h a g u / t r a s l l u r e s n o n s o n y q u a t r e d i n e s}
~~h a g u / t r a s l l u r e s n o n s o n y q u a t r e d i n e s~~ / ^{h a g u / t r a s l l u r e s n o n s o n y q u a t r e d i n e s}
l a t e r r a / d e l e n t o r n / d e l a d i t a / l e a / e p u r d e r e n
q u i n o t e / d i u r e f r i f r / c o p u t a l b a n / d e m a / d e j o a n
l e o n o t e / c u r e d e / d e b a r / a l p r i m e r / d i n o e n d r e / 1570
d u p t r e s l l u r e s n o n s o n y q u a t r e d i n e s / — m e t v m q m

^a p r e s e n t d e m i s o a h o m s / ^{h a r e b u t c o d r e d e l l e r a}
d e l e d i t s / ^{h a r e b u t m e n o r s i s o n t d r e v a q}
s i m p d o r t e / v i a g e l / d i c t u l a m m e l / d e d o
r e t r a / d e b r e c a d e i c o r f e t e / m a g n i p u
x p . d . d e r e m b r e / 1590

^a Jo domini o o ana me / re de ca / e / ^{xxxj}
co fe auer / re but / del pedit sobre / no ali
re / tre / so a s i t r e s / d i c h / v m j s m s m
i / s o p a d o b a r / l o c i d e l d e f e r o / d e l a p o r t a
d e l c o r g e r a d e s p i t i a t i p i c a r l e s p e d
d i e s f o r a d a d e s / q a d e l e r u i r q u a t s e t o r
n e a f e r l a c a p e l a a r d e t p a l b i s b e d e
d e b a r u l o n a i p l e u n a l o s p a i m e s
i t o r n a r p o s a r a o t s o t e r a r e n l o s e y o r
b i s b e i p e r f e r f o r a t s i t a p s d e p e d r a
a l e s e s c a l e r / d e s a t a e u l a r i a a o s e l o l
f e r l a c a p e l a a r d e t d e l r e i i a s e s
p m a s i c a l s i g n a t o e s i o i x p l o u e r
f a s t o p e s e t r e m a m i a r u i a x m
d e d e s e n b r e a x 1570

^a Jo / o / c a p m / m e t r e / d e c a s a / a l o r t a n e u b i n
d e n o t r e m u s e f e p u d e o b r e q u e m a p e r s i n
l a n e s d i c t v n p j f f o n p l e s f i n t p e s e r l e q l t
a n f o r m a d e p l a c a p e l l a a r d e m d e l f i g u r b u b e
q u e f o n t a f l o r i a g a l e s q l t a n f o r m a d e p a f e r
u i r p d i t a f e t e p q u e u i r l o s n e f e r l o p m a
m a m i a a i a d e d e s e n b r e d e l p m a n y 1570

xxv

Todo mingo o ana mestre de casa /
 cõfes aueir rebeu del / p e dit / obre /
 de nou liure / a / sou / se e dine / dich
 xviii 81 / vñ / so p iornal / de mestre
 io ues imã obres / lo / qual / iornal / se so
 fet / e fer una bas / tida a una uedriera del
 ca pi tol / y lo uedriex i neceiar / so bre lo
 terat / si / e a par / torat / e in re la / se u p g
 e tra ua ueti a go bo r g / pla uia / ob re la pica
 de la i o a beneita p o f la tau la de lo b r d ita
 par la canona / e a uela / del bo lo de la / se
 ore stia g / e a e / cl a t a t b a x i p t e u l e / p l a
 t e u l a d a de la b a r a c a i p m u d r i l a l l a
 ue g e r a i l a c a n o n a / d a / del bo lo de la
 se o r e s t i a i e s m o r t i r l o r a c o e r e l o s / p o s
 e s p o n / p o p l a e d i t a c a n o n a / a p l o
 u e r f a s l o p e / e t d e m a n n i a a v m d e a b r i l
 a n 1571

[illegible]

lo present albaraz que jo no se de
 el curre aqñ antonij ansten p rreude
 y con doctin de la pres fenda a 250
 a martes 15 To Dief — x mjt I

a) Joana Cosmea mda de
 avia mda de bns avia
 qm de bns avia qm
 mda de bns avia mda de bns
 mas ou oves mda de bns
 fcs Amos do pmt de bns
 enfaca p fca de bns
 avia y fca. Amos mda de bns
 de bns fca de bns mda de bns
 gres. En vda de bns fca
 fca de bns fca de bns
 mda de bns fca de bns
 de bns fca de bns fca de bns
 de bns fca de bns fca de bns
 de bns fca de bns fca de bns

notari del venerent capitol die y anyen
apud contenguts eper tonex y no saber
perenne foy per toptisent al bara de ma
de mosen galseran comen pinta de
barse lona a xbij de setembre any 1570

xxijth 1

Trecent. De mi Ponot talo uero benefi
 ciat into seu uearselno ta raout pto
 toux suiter des sobne mto otre q' uero
 iunre de se sous vic my d' d' y e son per uo pte
 de uero mteny de lo plat q' de mteny olo
 plat q' de uearselno y de lo plat fo
 uearselno fins a lo canon fo e ber lo
 uro tas lo pont de p' uot. Talo uero d' uij
 uis de getem bee 15

Aug. 4. 1871

J'aurai dans l'obscure de l'obscur
 en songeant à l'obscur de l'obscur
 l'adoration de l'obscur de l'obscur
 et par un songe de l'obscur de l'obscur
 et par un songe de l'obscur de l'obscur
 non plus de l'obscur de l'obscur
 et par un songe de l'obscur de l'obscur
 et par un songe de l'obscur de l'obscur

Handwritten text in a cursive script, likely a list or account, covering the upper half of the left page. The text is arranged in approximately 15 lines, with some lines being more densely written than others. The ink is dark and the script is somewhat slanted.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

⁴
Dades de Candeler
de Cera

Jo benes papiol l'an de l'edifici Com febr
des febrer de no salvol fimon de go br
me not. lo pte m. paxim famb y lo pte
m. bernar mol ven riny y fimb lures
y fimb fons d'at. xxi. 8. q. 2 fomb Com
Candeler de l'an de l'edifici que magre
lo de m. la riera de go de lo bre de la
santa de la fira de barol en fimb de re
lins fornada y de la venirany q. fob lo
presunt albar de m. m. y p. p. p. p.
re de l'edifici 1569

1569

Jo benes papiol l'an de l'edifici Com febr
des febrer de no salvol fimon de go
des mens. lo pte m. paxim famb y lo
pte m. bernar mol ven riny y fimb lures
y fimb fons d'at. xxi. 8. q. 2 fomb Com
Candeler de l'an de l'edifici que magre
lo de m. la riera de go de lo bre de la
santa de la fira de barol en fimb de re
lins fornada Com for me ven Com
presunt fornada Com for me ven Com
te quebe fins donar de 24 de febrer
1570 en fimb de y de febre de ditz
any @ xi rany de l'edifici que an ditz
de l'edifici fira de febre de ditz any y
de l'edifici de l'edifici y fimb de fira en l'edifici
y de la venirany q. fob lo presunt
albar de m. m. y p. p. p. p. p. p. p. p. p.
1570 — 34866

^H
Dates de Colly y Rojo ^{Ly} lo

Luy

LA CAS 1784

Long

Dater de vidier

b^a es veritat conjo quiot annos pmtor
 atord anez rebnt de vos autres seymors
 de obres menors coies et tres limes
 Vire sous etc mlt vps y sont per
 anez adoubat les vidieray de l'imbria
 y vng fillat de l'vidieray roudones
 y p la veritat fas lo pnt albara de
 ma mra a xxij de nouebre 1569

b^a Jeqmte annos pmtor atord anez
 rebnt de les seymors etc obres menors
 coies vint y vint sos etc ist vng
 y sont p vng adoub de la vidieray
 de l'capitol y p la veritat fas lo
 pnt albara de ma mra quiot annos
 pmtor a vng de may 1571

1771

The first of the year 1771
 was a very cold one
 and the snow lay on the ground
 for many weeks
 The weather was very
 disagreeable
 and the people
 were much
 distressed
 by the cold
 and the want
 of food
 The people
 were very
 poor
 and the
 government
 was very
 oppressive
 The people
 were very
 poor
 and the
 government
 was very
 oppressive
 The people
 were very
 poor
 and the
 government
 was very
 oppressive

^{II}
Llibres de llibres

Jo pere del cell llibreter confes
 haver rebut tres sous y son
 per un enfarinaper la crema
 mia del capitol losquals mely
 donare los hober menors y
 per la veritat per lo present
 de ma mia propria vuya
 ymy de desembre 1569

Jo pere del cell rebut del dit
 senor nobre sus dits per facta
 en ferat per la dita crimiya vuy
 son y a ver fer de ma mia pro
 pria ymy a piny de noembre 1570
 Jo Jaume pla llibreter confes aver
 rebut vint y set sous y son y sis p
 gamins ~~de~~ y lo raire dels dits sis
 per gamins q donj al es escripte
 y lo ver fas lo pnt de ma mia de
 ma del sups dit Jaume pla vuy
 a 6 de febrer 1571 y la qual
 quantitat rebut del sups dit hober

Handwritten title or header at the top of the left page.

Main body of handwritten text on the left page, consisting of approximately 15 lines of script.

xxv

Lxxv

Jo. de. domènecy Canonge y arxiver de
 sea de l'arz tunc rebu i xij d'it
 senyors fets d'it y son per la figne
 una ruyona de figne de compra
 per obd d'it arxer major d'it sea
 y per lo ver fets de cun de ma rija
 per uny @ xxj de abril 1571 i # j^e

Jo. antonij coner de la maceda
 del orque de la maceda
 on elut de maceda per d'it
 maceda fets d'it y la rulo
 maceda d'it orque quod a ma
 aquest any fets y les q'ens
 fets de fets de d'it
 ma la pat al bota de ma
 de fets de fets de fets de fets
 de fets de fets de fets de fets

CLXXXI

LXXXV

Lxxxv

Lxxxv

Lxxxv

Lxxxv

1888.1

Lxxxv

1488888

Lxxxv

Lxxxij

2003

Lxxxv

xxxxl

Lxxxv

XXXXX

Lxxxvii

Lxxxxv

Lxxxxvi

XXXXX

LXXXV

100000

100000

72

73

102

103

107

CVII

1000

cum

Cxxx

Cxxxj

Cxxxv

Cxxxv

Carroll

6b
6b
6b
6b

1529-71



